

*Jesus proclaimed the gospel of the kingdom
and Jesus cured every disease among the people.*

*Jesús predicaba el Evangelio del Reino
y curaban las enfermedades y dolencias del pueblo.*

Ministerial Assignments	Date/Fecha	Sábado 5:30 pm Misa	Sun 8:30 am
Director of Worship	Sep 1-2 Sep 8-9 Sep 15-16	Edwin Evelia Jeronimo	Teresa & Milagros Teresa & Milagros Teresa & Milagros
Altar Server/Acolyte/Acólitos	Sep 1-2 Sep 8-9 Sep 15-16	Jasmin, Chistina, Andrew Emanuel, Alexis, Alex Santiago, Lesly, Jocelyn	Geneva & Marian Angely & Kayden Grant & Tania
Audio/Visual	Sep 1-2 Sep 8-9 Sep 15-16	Angely Eric Angel	Dominic Geneva Ryan
Lector	Sep 1-2 Sep 8-9 Sep 15-16	Tania y Jeronimo Ana y Edwin Fernando y Janissa	Dan VanIngen Dan VanIngen Dan vanIngen
Palabra de Dios por los niños	Sep 1-2 Sep 8-9 Sep 15-16	Cecilia Cecilia Mariam y Cecilia	Cecilia Cecilia Mariam y Cecilia
Hospitality / Acomodadores	Sep 1-2 Sep 8-9 Sep 15-16	Nadia y Rosa Evelia y Angel Virginia y Amelia	Rex & Dennis Rex & Dennis Rex & Dennis
Communion Minister	Sep 1-2 Sep 8-9 Sep 15-16	Jeronino y Roman Edwin y Ana Jeronimo y Blanca	Jeronimo & Carla Edwin & Jean Jeronimo & Carla

Happy Birthday/ Feliz Cumpleanos...September-Septiembre 8, Edwin Pacheco; **9,** Dennis Ryan; **12,** Bill Blair, Tom Nee; **17,** Alitzel Bahena, Christian Carapia; **18,** Dominic Dabney; **21,** Ismael Bueno; **22,** Chantell Flores; **23,** Jordan Bahena, Lorena Bueno; **24,** Marian Dabney; **26,** Alison Casteneda; **27,** Ashley Bahena, Efren Carrillo, Juvenal Osorio; **28** Jazmin Cisneros, Teresa Blair; **30,** Maria Lopez, Milagros Zicko, Belen Arzola. .

Anniversaries/Aniversarios...September-Septiembre 11, Martin y Bertha Carapia, 21 años; **25,** Oscar & Valentin Mensa, 47 years.

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

September 9, Sunday-Domingo
23rd Sunday in Ordinary Time
23º Domingo Tiempo Ordinario
Is 35:4-7a

Jas/Sant 2:1-5
Mk/Mc 7:31-37

September 10, Monday-Lunes
1 Cor 5:1-8
Lk/Lc 6:6-11

September 11, Tuesday-Martes
1 Cor 6:1-11
Lk/Lc 6:12-19

Sept. 12, Wednesday-Miércoles
1 Cor 7:25-31
Lk/Lc 6:20-26

September 13, Thursday-Jueves
1 Cor 8:1b-7, 11-13
Lk/Lc 6:27-38

September 14, Friday-Viernes
The Holy Cross / La Santa Cruz
Nm/Num 21:4b-9; Phil/Flp 2:6-11
Jn 3:13-17

September 15, Saturday-Sábado
Our Lady of Sorrows
Nuestra Señora de los Dolores
1 Cor 10:14-22
Jn 19:25-27

September 16, Sunday-Domingo
24th Sunday in Ordinary Time
24º Domingo Tiempo Ordinario
Is 50:5-9a
Jas/Sant 2:14-18
Mk/Mc 8:27-35

Mass Intentions

Sat, September 8, 5:30 p.m.
Parish

Sun, September 9, 8:30 a.m.
†Jane Pratt

Sun, September 9, 10:30 a.m.
Victims of Cancer

Sat, September 15, 5:30 p.m.
Parish

Sun, September 16, 8:30 a.m.
Altar Society

Sun, September 16, 10:30 a.m.
†Connie Knowles



Saint Mary Iglesia Católica

101 Baker Street
Milan, MO
63556



www.stmary.church
Diácono John Weaver
Pastoral Administrator
deacon@stmary.church
(573) 864-5502

Padre Pat Dolan
Sacramental Minister
padre@stmary.church

**23rd Sunday in Ordinary Time, Year B,
23º Domingo del Tiempo Ordinario, el año B
del Evangelio de San Marcus
September/Septiembre 8/9, 2018**

From Deacon John...

Jesus heals a man who was deaf and had a speech impediment. We find help understanding sacrament through a method of healing which surprises us, the use of spit and touching another's tongue. In Baptism, water and oil are used. In the Anointing of the Sick, we are marked with oil on the forehead and the hands. In Confirmation, the Bishop lays his hands upon us. In Eucharist, bread and wine become the Body and Blood of Christ. We are a sacramental people who believe God's grace comes through physical signs.

Jesús sana a un hombre que era sordo y tenía un impedimento del habla. Encontramos ayudar a la comprensión de Sacramento a través de un método de curación que nos sorprende, el uso de saliva y tocar la lengua del otro. En el Bautismo, se usan agua y aceite. En la Unción de los Enfermos, estamos marcados con aceite en la frente y las manos. En la Confirmación, el Obispo nos impone sus manos. En la Eucaristía, el pan y el vino se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Somos un pueblo sacramental que cree que la gracia de Dios viene a través de estos signos físicos.

Weekly Schedule of Services

Mass Saturday in Spanish / Sábado en Español, Milan 5:30 p.m.

Mass Sunday in English / Domingo en Inglés

Milan 8:30 a.m. — Unionville 10:30 a.m.

Evening Vespers with Communion: Wed, 5:30 p.m.

Reconciliation, Saturday, 4:30-5:15 p.m. & by appointment

Pastoral Council

Gary Drummond, councilPresident@stmarymilan.com

Jerónimo Chinchilla, Tom Nee, *Buildings*; Fernando Bahena, Sheri Ryan *Activities*;
Jean Nee, Jerónimo Chinchilla *Liturgy*; Mariam Camacho, Cecelia Pacheco, *Formation*;
Mariam Camacho, Eric Chinchilla, *Youth*; Josefina Bahena, Dan VanIngen, *Social Justice*;
John Mino, Alfredo Reyes, Rex May, Teresa Blair, *Stewardship*; Jean Nee, *Altar Society*;
Edwin Pacheco, Roman Bahena, *San Juan Bautista*

Our Lady of the Lake Catholic Church

presents

IN CONCERT

Grammy / Dove Award Winning Christian Music Pioneer

JOHN MICHAEL TALBOT

October 11, 2018 - 7:00 PM

Our Lady of the Lake Catholic Church

2411 Bagnell Dam Blvd

Lake Ozark, MO 65049

573-365-2241 Ext. 13

TICKETS PRICES

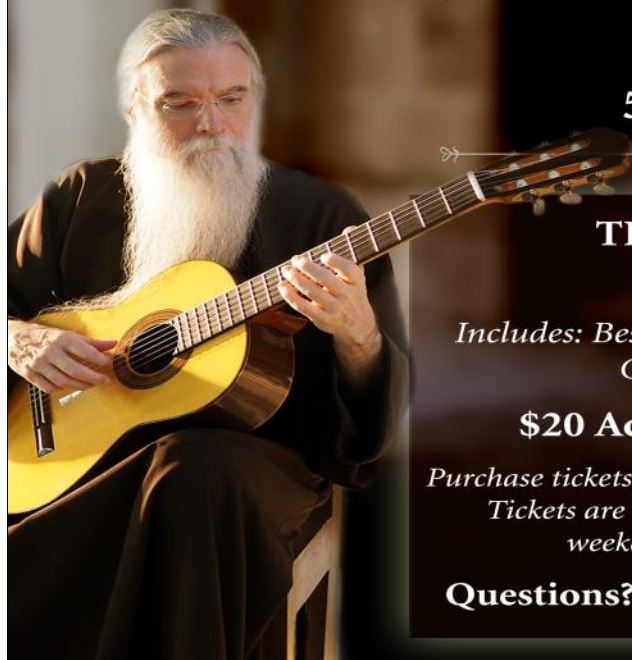
\$30 Premier

*Includes: Best Seats, Present at Soundcheck
Complimentary CD*

\$20 Adult - \$15 Student

*Purchase tickets at the parish office during the week.
Tickets are also available for purchase after
weekend Masses in the church.*

Questions? Call 573-365-2241 Ext. 13



Calendar of Events

Sat, Sep 8 5:30 pm	Los músicos del coro con Jan, Milan iglesia
Sat, Sep 9 5:30 pm	Palabra de Dios por los niños, Milan Iglesia
Sun, Sep 9 8:30 am	23rd Sunday in Ordinary Time Milan Church
Sun, Sep 9 8:30 am	Children's Liturgy of the Word Milan Church
Mon, Sep 10 6:00-7:00 pm	Aerobics, Milan sótano
Mon, Sep 10 6-8:00 pm	Student Assistance Milan Hall, East Classroom
Tue, Sep 11 6:00 pm	Práctica de los músicos del grupo de oracion, Milan salón
Tue, Sep 11 7:00 pm	Pastoral Assembly Milan Parish Hall
Wed, Sep 12 9-10:00 am	Aerobics, Milan Parish Hall
Wed, Sep 12 5:30 pm	Evening Prayer-Vesperas Milan Church
Wed, Sep 12 6:00 pm	Práctica musical para coro con Jan, Milan Church
Wed, Sep 12 6-7:00 pm	Aerobics, Milan sótano
Wed, Sep 12 8-10:00 pm	AA-Al Anon, Milan Parish Hall
Thu, Sep 13 6:00 pm	Práctica de los músicos del grupo de oracion, Milan iglesia.
Thu, Sep 13 7:00 pm	El grupo de oracion. Todos es- tan invitados. Milan basement
Fri, Sep 14 9-10:00 am	Aerobics, Milan Parish Hall

Income and Expense	Prior 30 Calendar Days	Fiscal Year To Date
Contribution Budget	\$7,600	\$17,500
Contributions Received	\$5,525	\$15,641
Total Expenditures	\$6,802	\$16,551
Total Receipts	\$7,011	\$20,062

Question of the Week

23rd Sunday – Mark 7:31-37

Key Passage: Jesus looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"-- "Be opened!" -- And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. Jesus ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it saying, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

Question for adults: What has Jesus "opened" for you? How?

Question for children: Why do we ask Jesus for help? Will he fix everything?

Pregunta de la Semana

23° Domingo-- Marcos 7:31-37

Pasaje Crucial: Jesús mirando al cielo, suspiró y le dijo: "¡Ephfá!" (que quiere decir "¡Abrete!"). Al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y empezó a hablar sin dificultad. Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, ellos con más insistencia lo proclamaban; y todos estaban asombrados y decían: "¡Qué bien lo hace todo! Hace oír a los sordos y hablar a los mudos".

Pregunta para los adultos: ¿Qué ha "abierto" Jesús para ti? ¿Cómo?

Pregunta para los niños: ¿Por qué le pedimos ayuda a Jesús? ¿Arreglará todo?

Events Continued...

Fri, Sep 14 6:00-7:00 pm	Aerobics, Milan salón
Sat, Sep 15 5:00 pm	Práctica musical para coro con Jan, Milan Parish Hall
Sat, Sep 15 5:30 pm	Los músicos del coro con Edwin, Milan iglesia
Sun, Sep 16 8:30 am	24th Sunday in Ordinary Time Milan Church

*Jesus proclaimed the gospel of the kingdom
and Jesus cured every disease among the people.*

Happy Birthday: September 4, Mary Knowles; 12, Melba Hackney, Ed Jacobs; 25, Cody Purdy, Cameron Purdy, 26, Lynn Worley; 27, Kay Bonifazi.
Wedding Anniversaries: September: No Anniversaries recorded.

We lift up to the Lord all who enter the eternal peace of Christ. We pray too, for all the sick, especially **Father Ed Doyle & Melba Hackney** may the healing mercy of almighty God always provide their every need. We pray for those who struggle with grief or addictions, those who feed the world, and those who labor to provide our well being

especially first responders and military.

Bishop McKnight's September prayer intention for our Local Church is
"For all those serving as first responders; may God protect them as they face danger with courage and provide healing assistance to those in need."

Ministers Assignments	September 2018
Lead Rosary	Melba Hackney
Director of Worship	Kay Bonifazi
Acolyte	Ed, Edwin, Jerónimo
Lector	Joe Koenen
Hospitality	Knowles Family
Communion Ministers	Janoah Medecce, Katie Fisher, Edwin, Jeronimo
Church Cleaning	Marty and Janet
Plants/Decorate	Mary and Kathleen
Supplies	Mary Greinert



Saint Mary Catholic Church

1118 East Main Street
Unionville, Missouri 63565
P.O. Box 147,
Milan, Missouri 63556
(660) 947-2599 - StMary.Church
Milan Rectory (660) 265-4110
Pastoral Administrator
Deacon John Weaver
(573) 864-5502 - deacon@stmmary.church
Sacramental Minister
Father Patrick Dolan
(573) 353-3726 - padre@stmmary.church



Twenty Third Sunday in Ordinary Time, Year B Sunday, September 9, 2018

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

September 9, 23rd Sunday

Is 35:4-7a
Jas 2:1-5
Mk 7:31-37

September 10, Monday

1 Cor 5:1-8
Lk 6:6-11

September 11, Tuesday

1 Cor 6:1-11
Lk 6:12-19

Sept. 12, Wednesday

1 Cor 7:25-31
Lk 6:20-26

September 13, Thursday

1 Cor 8:1b-7, 11-13
Lk 6:27-38

Sept. 14, Friday, Holy Cross

Nm 21:4b-9
Phil 2:6-11

Jn 3:13-17

September 15, Saturday

Our Lady of Sorrows

1 Cor 10:14-22
Jn 19:25-27

September 16, 24th Sunday

Is 50:5-9a
Jas 2:14-18
Mk 8:27-35

From Deacon John...

In today's gospel, Jesus heals a man who was deaf and had a speech impediment. We find help understanding sacrament when we read of a method of healing which surprises, perhaps even shocks us, the use of spit and touching another's tongue.

Our Church celebrates sacraments using physical means. In Baptism, water and oil are used. In the Anointing of the Sick, we are marked with oil on the forehead and the hands. In the Sacrament of Confirmation, the Bishop lays his hands upon us. In the Eucharist, bread and wine become the Body and Blood of Christ. Today we declare that we are a sacramental people who believe that God's grace is given to us through these physical signs.

Rosary Sunday, 10:00 a.m.
Mass Sunday in English
Milan 8:30 a.m.— Unionville 10:30 a.m.

Reconciliation, Sunday following mass,
or by individual appointment.
Infant Baptism Preparation, Marriage
Preparation or Adult Initiation
by appointment with Deacon John.

Pastoral Council

council@stmarysunionville.com

Buildings-Grounds

building@stmarysunionville.com

Faith Formation

faith@stmarysunionville.com

Liturgy

liturgy@stmarysunionville.com

Social Concerns

concerns@stmarysunionville.com

Pope at Mass: Make an examination of conscience every day

By Editor, Catholic News Service, September 5, 2018

A person's heart often is like a "battlefield" where two different "spirits" confront one another: one, the Spirit of God, leads us "to good works, to charity, to fraternity"; the other, that of the world, pushes us "towards vanity, pride, sufficiency, gossiping." That was Pope Francis' message in the homily during Mass at the Casa Santa Marta on Tuesday.

characterized by abandonment to the Holy Spirit. It is the Holy Spirit, in fact, that leads us to "know Jesus," to share His "sentiments," to understand His heart.

"Man left to his own strength does not understand the things of the Spirit," the Pope explained in the homily.

"There are two spirits, two ways of thinking, of feeling, of acting: that which leads me to the Spirit of God, and that which leads me to the spirit of the world.

And this happens in our life: We all have these two 'spirits,' we might say. The Spirit of God, which leads us to good works, to charity, to fraternity, to adore God, to know Jesus, to do many good works of charity, to pray: this one.

And [there is] the other spirit, of the world, which leads us to vanity, pride, sufficiency, gossip – a completely different path. Our heart, a saint once said, is like a battlefield, a field of war where these two spirits struggle."



At the Mass at Casa Santa Marta on Tuesday, Pope Francis said that in the heart of each person "the spirit of the world" and the "Spirit of God" confront one another every day.

The Pope was reflecting on the first reading, in which "the Apostle Paul teaches the Corinthians the way to think like Christ" – a path that is

characterized by abandonment to the Holy Spirit. It is the Holy Spirit, in fact, that leads us to "know Jesus," to share His "sentiments," to understand His heart.

(Conscience continued)

"In the life of the Christian," then, "we must fight in order to make room for the Spirit of God," and "drive away the spirit of the world." And, the Pope suggested, a daily "examination of conscience" can help to "identify temptations, to clarify how these opposing forces work."

"It is very simple: We have this great gift, which is the Spirit of God, but we are weak, we are sinners, and we still have the temptation of the spirit of the world. In this spiritual combat, in this war of the spirit, we need to be victors like Jesus."

Every night, Pope Francis concluded, a Christian should think over the events of the past day, to determine whether "vanity" and "pride" prevailed, or whether he or she has succeeded in imitating the Son of God:

"To recognize the things that occur in the heart. If we do not do this, if we do not know what happens in our heart – and I don't say this, the Bible does – we are like 'animals that understand nothing,' that move along through instinct. But we are not animals, we are children of God, baptized with the gift of the Holy Spirit.

For this reason, it is important to understand what has happened each day in my heart. May the Lord teach us always, every day, to make an examination of conscience."

From your Altar Society

We seem to have misplaced or lost our stock pots. We had a set of 3 different size pots. If anyone has borrowed them, please return to the

Calendar of Events

Sun, Sep 9 10:30 am	23rd Sunday in OT Unionville Church
Wed Sep 12 6:30 pm	Evening Prayer Unionville Church
Sun, Sep 16 10:00 am	Holy Rosary Unionville Church
Sun, Sep 16 10:30 am	24th Sunday in OT Unionville Church
Tue Sep 18 7:00 pm	Parish Assembly Unionville Hall
Sun, Sep 30 11:30 am	5th Sunday Brunch Unionville Hall

Mass Intentions

Sun Sep 9, 10:30	Victims of Cancer
Sat Sep 15, 5:30p	Parish
Sun Sep 16, 8:30a	Altar Society
Sun Sep 16, 10:30	†Connie Knowles

Question of the Week

23rd Sunday – Mark 7:31-37

Key Passage: Jesus looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!" -- that is, "Be opened!" -- And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. Jesus ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

Question for adults: What has Jesus "opened" for you? How?

Question for children: Why do we ask Jesus for help? Will he fix everything?